

Cap Breton II



INRA  
SCIENCE & IMPACT

Collection Vassal-Montpellier

358Mtp4

5.16. S. 12

Cap Breton II

Obs 5  
~~Obs 1~~  
~~Obs 2~~  
Breton II  
Cap Breton II  
358Mtp4















Désignation : Cap Breton II

Clos 5 Planche 16 Côté S N° 12

Vigueur : 1

Date de maturité : le 7.9.59

Charge :

S. 1 0

2 5

3 1

X

X

Cap Breton II

Désignation

Clos 5 Planche 16 Côté S N° 12

Vigueur :

Date de maturité

Charge :

S. 1 1

2 7

3 0

X

5

Désignation : Cap Breton II

Clos 5 Planche 16 Côté S N° 12

Vigueur : 3

Date de maturité : 18.9.61

Chargé :

S. 1 2

2 0

3 0

X

faible 5

Désignation : Cap Breton II

Clos 5 Planche Rang Souche

Vigueur : 4 16 S12 V 613.862.

Date de maturité : 10.9.62

Pourriture : 0

GRAPPE : G - M - P - L - M - C

BAIE : TG - G - M - P.

Bl. - Gr - Rs - Rg - N.

Charge :

Saveur : s - m - ar - fox - herb

s 1 6 Disc - sph - ell - Ov

Obov - cyl - fus.

s 2 9 avec pépins - apyrène

s 3 1

s X jus : inc. - coloré

s 5 2



Cap Breton II

Année 1959

N° ..... Pl 5 ..... Pl 16 S 12 ..... Côté .....

	Nombre Total	D A T E S									
		9/3	12/3								
1	3	2	2	.	.	.	.	.	.	.	.
2	5	2	3	.	.	.	.	.	.	.	.
3	4	1	3	.	.	.	.	.	.	.	.
X	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
X	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

D le 11-3-59

Année : 1960

N° ..... Pl 5 ..... Pl 16 S 12 ..... Planche Cap Breton N° 2 ..... Côté . . . . .

	Nombre total	D A T E S									
		9-3	11-3	14/3							
1	4	3	4	4							
2	7	2	3	5							
3	2	0	1	1							
4											
5											

Contées

D le 14-3-60 x



Année : 1961

Emplacement : 5, 16 S 12

Cap Breton II

	Nombre total	D A T E S									
		2.3	6.3								
1	6	2	4	x							
2	6	0	1								
3	5	2	3	x							
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

faible

de 6-3-61 x  
0

Année 1962

Cap Breton II

N° ..... Planche cl 5 P 16 S 12 ..... Côté .....

	Nombre total	P A T E S									
		30,3	5-4								
1	.9.	0.	.6. x	..	..	..	..	..	..	..	..
2	.8.	1.	.4. x	..	..	..	..	..	..	..	..
3	.6.	0.	.3. x	..	..	..	..	..	..	..	..
4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	faible	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

D de 5.4 62 x +2



Désignation :

VASSAL

ce 5

Planche

16

Côté

S

N° 12

Souche

1 2 3 4 5.

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

41 - épanoui (1) - moyen 2 - globuleux 3.

41 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 -  
cotonneux (9).

42 - blanc (0) - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé 3 -  
cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7.-  
vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

étalées 7 - en gouttière (8) - autres 9.

43 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeuses 7.  
duveteuses 8 - cotonneuses (9).

44 - blanche (0) - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé (3) - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages bronzées 6 -  
entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liseré carminé, la  
couleur de la 2° et de la 3° feuille détachées sera notée.

Angel. Mai 59



N° ordre

Désignation :

Cap Breton II

VASSAL bl 5 Planche 16 côté 5 N° 12 souche ① 2 3 4 5.

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne.

45 - Nervures - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux ⑧ - cotonneux 9.

46 - Limbe - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux 8 - cotonneux ⑨.

à limbe plan ① - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

47 - blanc 0 - Fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé 3.  
cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées ⑥ - entièrement bron-  
zé 7 - vert 8 - autre 9.

48 - à pétiole glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux ⑦.  
duveteux 0 - cotonneux 9.

48 - totalement 1 - sillon 2 - partiellement ③.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

- à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé ⑨.

49 - glabre ② - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4.  
sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 0 - cotonneux 1.  
- entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR.

- bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3.

8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

Angel. Mai 59



N° ordre

Désignation :

Cap Breton II

VASSAL <sup>ce 5</sup> Planche <sup>16</sup> côté <sup>S</sup> N° <sup>12</sup> souche 1 (2) 3 4 5.

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Grille.

45 - Nervures - glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 - aranéeux (7).  
duveteux 8 - cotonneux 9.

46 - Limbe - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux (8) - cotonneux 9.

à limbe plan (1) - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

47 - blanc 0 - Fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé 3.  
cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bron-  
zé 7 - vert (8) - autre 9.

48 - à pétiole glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux (7).  
duveteux 8 - cotonneux 9.

48 - totalement (1) - sillon 2 - partiellement 3.

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

- à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé (9).

49 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4.  
sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux (7) - duveteux 8 - cotonneux 1.  
- entièrement (1) - partiellement 2.

(I) FLEUR.

- bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3.

8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

Bonid 60



N° ordre

Désignation :

Cap Breton II

VASSAL

025

Planche

16

côté

S

N°

12

souche 1. 2 3 4 5.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies (2) - vert 3.  
ventre coloré 7 - à raies (8) - vert 9.
- 37 - noeuds : dos coloré 1 - à raies 2 - vert (3).  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert (9).
- 38 - vrille : verte (1) - jaune 2 - rouge clair 3 -  
rouge foncé 4.
- 39 - bourgeon : coloré 7 - vert (8).

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

Rennes 59



N° ordre

Désignation

*Cap. Breton II*

VASSAL *Q 5* Planche *16* côté n° *5 12* souche 1 (2) 3 4 5.

FEUILLE ADULTE

34 - Petite 1 - moyenne (2) - grande 3.

Face supérieure : limbe et nervures : glabre (4) - sétueux 5.  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

34 - Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6.  
aranéeux (7) - duveteux 8 - cotonneux 9.

35+ limbe : glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 -  
aranéeux (7) - duveteux 8 - cotonneux 9.

- Limbe : plan (1) - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté (3)  
révoluté 4 - tourmenté 5.

36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée (4) - gaufrée (5)  
plissée au point pétioleaire 6.

37 - Nervures : face supérieure : verte (1) - point pétioleaire rouge 2 -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.

38 - Face inférieure : verte (1) - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4.

- Couleur : vert jaune 1 - vert franc (2) - vert foncé (3)  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

39 - Long 1 - moyen (2) - court 3.

39 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.

40 - aranéeux (4) - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement (7) - totalement 8.

40 - coloré 1 - partiellement coloré (2) - autre 3.

- angle pétiole/limbe : inférieure à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

*hermes 59*



N° d'ordre

Cap Breton II

Désignation

VASSAL 05 planche 16 côté S N° 12 souche 1 2 3 4 5.

GRAPPE

- 24 -- Grosse 1 -- Moyenne 2 -- Petite 3.  
24 -- Lâche 4 -- Moyenne 5 -- Compacte 6.  
24 -- A pédoncule non visible 7 -- visible 8 -- long 9.  
25 -- A pédoncule herbacé 1 -- mi-aoté 2 -- aoté jusqu'à la première ramification 3.  
25 -- Axe de la rafle coloré 4 -- non coloré 5.

BAIE

- 26 -- Très grosse 1 -- Grosse 2 -- Moyenne 3 -- Petite 4 -- très petite 5 -- de taille régulière 7 -- irrégulière 8.  
27 -- De couleur blanc 1 -- gris 2 -- rose 3 -- rouge 4 -- noir 5.  
27 -- Très pruinée 7 -- pruinée 8 -- non pruinée 9.  
-- Coloration régulière 1 -- irrégulière 2.  
28 -- Forme : discoïde 0 -- sphéroïde 1 -- ellipsoïde 2 -- ovoïde 3 -- troncovoïde 4 -- obovoïde 5 -- cylindroïde 6 -- fusiforme 7 -- arquée 8 -- autre 9.  
-- A ombilic persistant 1 -- non persistant 2.  
29 -- A section transversale : régulière 3 -- irrégulière 4 -- côtelée 5.  
29 -- Région ombilicale déprimée 6 -- non déprimée 7.  
29 -- A jus incolore 1 -- coloré 2.  
33 -- A peau fine 3 -- moyenne 4 -- épaisse 5.  
33 -- A pulpe charnue 6 -- juteuse 7 -- molle 8.  
33 -- A saveur neutre 1 -- fade 2 -- musquée 3 -- aromatique 4 -- foixée 5 -- herbacé 6 -- spéciale 7.  
34 -- A pédicelle long 1 -- moyen 2 -- court 3.  
34 -- A pédicelle de couleur : verte 4 -- rouge 5 -- irrégulière 6.  
34 -- A bourrelet de couleur verte 7 -- rouge 8 -- irrégulière 9.  
32 -- A bourrelet évident 1 -- peu apparent 2.  
32 -- A pinceau : court 4 -- moyen 5 -- long 6.  
32 -- A pinceau : coloré 8 -- non coloré 9.  
33 -- De séparation facile (égrenueuse) 1 -- difficile 2.

Labro 59



Cap Breton II

Failla

Dénomination ..... Argemone ..... 5 16 5 12

Planche ... 15 ..... côté ..... 8 ..... Rang ..... 180 ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
" : grêle (1), fort (2).  
" : ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).  
Mérithalle de longueur moyenne : ..... 10 ..... cms.  
" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).  
" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).  
" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétioleaire : étroit (1), large (2).  
" : saillant (1), effacé (2).  
" : sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

Remmes 11/62



N° d'ordre : . . . . . Désignation : CAP BRETON II . . . . .

Origine : . . . . .

Emplacement : . . . . . Vas. <sup>Cl 5 Pl 16 S 12</sup> Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . . 1 - ② - 3.  
9 -  $L_1/L$  . . . . . ① - ② - 3.  
10 -  $L_2/L$  . . . . . ① - ②.  
11 - Lobes . . . . . 1 - 3 - ⑤ - ⑦ - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . . 0 - 1 - ② - ③.  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . . 0 - 1 - ② - ③.  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - 2 - ③ - ④ - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - ⑤ - 6 - ⑦ - 8.  
16 - Dents : forme . . . . . ① - 2 - 3.  
17 - Dents : Méd/B. . . . . 1 - ② - 3.  
18 - Angle lob. term. . . . . 1 - ② - ③.  
19 - Base nerv. (gar. ou dég.) . . . . . 1 - ② - 3.  
20 - Nombre de dents : S.P. . . . . 1 - 2 - 3 - 4 - ⑤ - ⑥ - ⑦ - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3 L'_3$  . . . . . ① - 2 - 3.  
22 - Largeur S.P. . . . . 1 - 2 - ③ - ④ - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :  
Direction : ① - ② - ③.  
Forme : ④ - 5.  
Médiane/Base : 6 - ⑦ - 8.
- 

Remarques . . . . .